

## TROUBLESHOOTING THE BP-12A BATTERY PACK

**If the bulb does not light, it indicates low voltage from the power source, a faulty connection, a faulty battery or the need for bulb replacement. Refer to the operating instructions packed with the lamp for full information.**

- Check that the lamp plug is firmly seated in the battery receptacle. Disconnect the lamp before doing the following troubleshooting!
- Use a voltmeter to check the battery terminals. Recharge the battery if necessary. For maximum battery life, recharge the battery before it registers as low as 10 volts. Battery strength can also be assessed by connecting the battery to the charger and plugging it in to an AC socket, then viewing the LED battery indicator. If all four green LED indicators are not illuminated and solid, charge the battery fully.
- If the battery does not recharge (indicated by no green LEDs remaining illuminated when properly connected to the charger), test the battery with a voltmeter. **A safety feature prevents the charger from activating unless it detects the battery. This detection threshold is approximately 6 volts.** If your battery fails to be detected by the charger and its registered charge on the voltmeter is close to or below 6 volts, it will need to be replaced.
- If the battery charge exceeds 6 volts but the charger fails to detect it, disconnect the charger from the battery and from AC power. Wait a moment and plug the charger back into the AC socket; do not reconnect the battery. Confirm that the red LED power indicator lights and remains lit, and that the green LED battery indicator lights cycle once and then remain off. If successful, the charger is functioning correctly and receiving adequate power. Do not attempt to test the charger with any other batteries or devices.
- Use a voltmeter to check for DC voltage output from the battery through the 12V receptacle. If the battery is fully charged and no voltage is recorded within the receptacle, replace the fuse. The fuse is attached to the receptacle cord. Simply pull it out and insert a new one. Use a Buss ATC fuse or a Littelfuse ATO 257-series fuse of the same amperage supplied with the BP-12A. Either fuse is available at your local auto parts store.

**If the problem persists, contact your Spectro-UV distributor or the Customer Service Department of Spectro-UV.**

### WARRANTY

The warranty policy for the BP-12A battery pack is provided on the Certificate of Limited Warranty enclosed separately with each unit.

**NOTE:** For assistance of any kind, contact the Customer Service Department at Spectro-UV. Call 1-866-230-7305. Give full details of the difficulty and include the model and serial numbers of the unit and the date of purchase. If return of the unit to the factory is deemed necessary, shipping instructions will be provided. If an estimate of charges for nonwarranty work or other service work is required, a quote will be furnished upon evaluation of the unit. Out-of-warranty service work will not be performed without customer approval.

French

**SPECTRO-UV®**

## Bloc-batterie rechargeable 12 V CC BP-12A

### IMPORTANT

**Veiller à bien lire le mode d'emploi dans sa totalité avant l'utilisation du bloc-batterie rechargeable 12 V BP-12A.**

### INTRODUCTION

Le bloc-batterie BP-12A a été étudié spécialement pour les lampes de contrôle 12 V à allumage instantané de la gamme Spectro-UV®. Le bloc-batterie BP-12A se compose d'une batterie rechargeable de 12 V CC ayant une capacité de 7,2 Ah avec une prise protégée par fusible, contenue dans un étui de transport en nylon muni d'une bandoulière réglable en tissu. La prise 12 V sert à la charge, ainsi qu'au branchement de la fiche 12 V d'une lampe.

**REMARQUE:** Tous les modèles de bloc-batterie (BP-12A, BP-12A/F, BP-12A/FA, BP-12A/FB et BP-12A/J) sont livrés avec un chargeur universel (100-240 V 50/60 Hz) muni d'un cordon d'alimentation approprié.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Travailler dans un local sec et aéré, exempt d'étincelles et de flammes.
- Ne pas utiliser de rallonges pour la charge du bloc-batterie, sauf en cas de nécessité absolue. L'emploi d'une rallonge ne convenant pas risque d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si l'emploi d'une rallonge est incontournable, veiller à ce que le nombre, la forme et la dimension des broches soient les mêmes que celles de la prise du chargeur. Vérifier également le bon état de la rallonge, et s'assurer que la section de ses fils est suffisante pour le courant nécessaire au chargeur.
- Ne pas faire fonctionner le chargeur si son cordon d'alimentation, sa fiche ou d'autre éléments sont en mauvais état. Ne pas démonter le chargeur ni le bloc-batterie. Si une réparation est nécessaire, communiquer avec Spectro-UV. Un remontage incorrect entraîne un risques d'électrocution ou d'incendie. Brancher le chargeur de batterie dans une prise de courant correctement protégée.
- Ne pas essayer de brancher le chargeur à un appareil différent, ni de charger la batterie avec un chargeur différent.

### MODE D'EMPLOI DU BLOC-BATTERIE BP-12A

**Le bloc-batterie doit obligatoirement être chargé à fond avant usage.**

- Brancher le cordon d'alimentation du chargeur dans une prise de courant. Confirmer que le voyant rouge à l'avant du chargeur est allumé fixe.
- Enfoncer fermement le connecteur du chargeur à fond dans la prise protégée du bloc-batterie.
- Vérifier qu'au moins un des 4 voyants en forme de batterie sur le chargeur est allumé fixe, et que les autres clignotent. Ceci permet de confirmer que la batterie est en charge. Les diodes lumineuses vertes doivent s'allumer fixe les unes après les autres, de 25 à 100%, au fur et à mesure de la charge de la batterie.
- La charge complète de la batterie nécessite environ 3 heures.** Quand la batterie est chargée à fond, les 4 voyants à diodes lumineuses s'allument fixes. Il est impossible que la batterie soit trop chargée.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, puis débrancher le chargeur du bloc-batterie
- Pour obtenir la longévité maximale de la batterie, la recharger dans les 24 h après chaque emploi, et avant que sa tension, mesurée avec un voltmètre, n'atteigne 10 V. **REMARQUE: Ne pas laisser la batterie se décharger complètement, ce qui réduirait sa longévité. Charger la batterie au moins tous les 3 mois.**

### AVERTISSEMENT

**Recharger la batterie uniquement avec le chargeur fourni. D'autres chargeurs risqueraient de l'abimer, et annuleraient la garantie du bloc-batterie. Ne charger la batterie que dans un local bien aéré. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées. La température maximale est 60 °C.**

### UTILISATION DU BLOC-BATTERIE BP-12A AVEC LA LAMPE

- Brancher le connecteur 12 V de la lampe dans la prise protégée de la batterie.
- Allumer la lampe.
- Avant le rangement, le nettoyage ou une intervention sur la lampe, débrancher celle-ci du bloc-batterie et la laisser refroidir. Pour tous renseignements, consulter le mode d'emploi livré avec la lampe.

### DÉPANNAGE DU BLOC DE BATTERIES BP-12A

Une absence d'allumage de l'ampoule indique une tension d'alimentation insuffisante, un mauvais branchement, une batterie défectueuse ou la nécessité du remplacement de l'ampoule. Pour tous renseignements, consulter le mode d'emploi livré avec la lampe.

- Vérifier le bon branchement du connecteur de la lampe dans la prise de la batterie. Débrancher la lampe avant d'effectuer les interventions ci-dessous :
- Vérifier la tension aux bornes de la batterie avec un voltmètre. Mettre la batterie en charge le cas échéant. Pour obtenir la longévité maximale de la batterie, la recharger avant que sa tension, mesurée avec un voltmètre, n'atteigne 10 V. On peut également visualiser l'état de la batterie en regardant ses voyants après l'avoir raccordée au chargeur et branché celui-ci au secteur. Si les 4 voyants verts ne sont pas allumés fixes, recharger la batterie à fond.
- Si la batterie ne se charge pas (ce qui est indiqué par le non-allumage

des voyants verts quand elle est correctement raccordée au chargeur), la tester au voltmètre. **Le chargeur est muni d'un dispositif de sécurité qui l'empêche de charger s'il ne détecte pas une batterie. Le seuil de détection est d'environ 6 V. Si la batterie n'est pas détectée par le chargeur et que sa tension, mesurée au voltmètre, est égale ou inférieure à 6 V, son remplacement est nécessaire.**

- Si la batterie n'est pas détectée par le chargeur en dépit d'une tension supérieure à 6 V, débrancher le chargeur de la batterie et de la prise de courant. Attendre un certain temps puis rebrancher le chargeur dans la prise de courant ; ne pas y raccorder la batterie. Confirmer l'allumage fixe du voyant rouge à diode lumineuse d'alimentation, et l'allumage bref du voyant vert de batterie, suivi de son extinction. Si c'est le cas, le chargeur fonctionne correctement et son alimentation est correcte. Ne pas essayer de tester le chargeur avec d'autres batteries ou d'autres dispositifs.
- Mesurer au voltmètre la tension de la batterie au niveau de la prise 12 V. Si la batterie est chargée à fond sans qu'une tension ne soit mesurée dans la prise, le remplacement du fusible est nécessaire. Le fusible se trouve dans le cordon de la prise. Il suffit de l'extraire et d'en mettre un neuf. Remplacer le fusible par un élément Buss ATC ou Littelfuse ATO de la série 257 de la valeur de celui livré avec le BP-12A. Ces fusibles sont disponibles dans les magasins de pièces auto.

**Si le problème persiste, contacter votre distributeur Spectroline ou le service à la clientèle de Spectro-UV.**

### GARANTIE

Les termes de la garantie pour le bloc-batterie BP-12A figurent sur le certificat de garantie limitée livré séparément avec chaque bloc-batterie.

**REMARQUE :** Pour toute assistance, prendre contact avec le service clientèle de Spectro-UV. Appelez le +1-800-274-8888 (appel gratuit). Fournir tous les détails sur la difficulté rencontrée, et inclure les numéros de modèle et de série du bloc-batterie, ainsi que sa date d'achat. Si un retour en usine du bloc-batterie est considéré nécessaire, des instructions d'envoi seront fournies.

Si des frais de main d'œuvre, hors garantie ou autres, sont nécessaires, un devis sera fourni après examen du bloc-batterie. Aucune intervention hors garantie ne sera effectuée sans l'accord du client.

Spanish

**SPECTRO-UV®**

## Unidad de batería recargable de 12 V CC BP-12A

### IMPORTANTE:

**Lea las instrucciones de operación antes de usar la unidad de batería recargable, BP-12A 12 voltios.**

### INTRODUCCIÓN

La batería BP-12A está especialmente diseñada para usarse con las linternas de inspección de encendido instantáneo Spectroline® de 12 voltios. La unidad de batería BP-12A incluye una batería recargable de 12 V CC, 7,2 amperios por hora y un receptáculo con fusible en un estuche portátil de nylon con una correa tejida para el hombro ajustable. El receptáculo de enchufe de 12 voltios se usa para recargar y conectar a la linterna usando su enchufe de 12 voltios. **NOTA:** Todos los modelos de batería (BP-12A, BP-12A/F, BP-12A/FA, BP-12A/FB y BP-12A/J), incluyen un cargador universal (100-240 V 50/60 Hz) con el cordón eléctrico de CA apropiado.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Trabaje en un área seca y con buena ventilación, sin chispas ni llamas.
- Los cordones de extensión no deben usarse para cargar la batería, a menos que sea absolutamente necesario. Usar un cordón de extensión incorrecto puede causar choque eléctrico o incendio. Si no tiene otra alternativa sino utilizar un cordón de extensión, asegúrese de que los pines sean del mismo número, forma y tamaño que los enchufe del cargador. También confirme que el cordón de extensión no esté dañado y que el calibre del cable sea suficiente para el amperaje de CA.
- No opere el cargador si el cordón, enchufe u otros componentes están dañados. No desarme el cargador ni la unidad de batería. Si necesita

servicio, comuníquese con Spectro-UV. Rearmar de manera incorrecta puede causar choque eléctrico o incendio. Enchufe el cargador de batería suministrado en un tomacorriente de CA correctamente regulado.

- No intente usar el cargado con otro producto, y tampoco intente cargar la batería con otro cargador.

### USO DE LA BATERÍA BP-12A

**La batería debe estar completamente cargada antes de usarla.**

- Enchufe el cordón de CA del cargador en el tomacorriente. Confirme que el indicador rojo de alimentación al frente del cargado esté encendido de manera fija.
- Inserte el conector del cargador en el receptáculo de la batería con fusible, empujando hacia abajo hasta que esté firmemente dentro del receptáculo.
- Observe el indicador LED verde en forma de batería en el cargador y verifique que entre uno y cuatro de los LED verdes están encendidos de manera fija, mientras que los otros LED verdes están encendidos y parpadeando. Esto confirma que la batería está cargando correctamente. Los LED verdes se encenderán de manera fija en secuencia, desde 25% hasta 100% (cuatro luces encendidas de manera fija) a medida que se carga la batería.
- La carga completa de la batería demora aproximadamente tres horas.** Cuando llegue a la carga máxima, los cuatros indicadores LED verdes se encenderán y permanecerán encendidos. La batería no se sobrecargará.
- Desenchufe el cordón CA del tomacorriente y luego desconecte el cargador de la unidad de la batería.
- Para maximizar la vida útil de la batería, recárguela durante las 24 horas siguientes después de cada uso y antes de que el voltímetro registre 10 voltios. **NOTA: No deje que la batería se descargue completamente ya que disminuye su vida útil. Cargue la batería por lo menos una vez cada tres meses.**

### ADVERTENCIA

**Use solamente el cargador suministrado para recargar la batería. Otros cargadores pueden dañar la batería y ello anulará la garantía de la batería. Recargue en un área con buena ventilación y seca. No exponga la batería a temperaturas elevadas. La temperatura máxima permitida es menos de 60° C.**

### USO DE LA UNIDAD DE BATERÍA BP-12A CON LA LINTERNA

- Enchufe el adaptador de enchufe de 12 voltios de la linterna al receptáculo de la batería con fusible.
- Encienda la linterna.
- Antes de almacenar, limpiar o darle servicio, desconecte la linterna de la unidad de la batería y deje que enfríe. Consulte las instrucciones de operación que vienen con la linterna para obtener más información.

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD DE LA BATERÍA BP-12A

Si el foco no enciende, indica voltaje bajo de la fuente de alimentación eléctrica, una conexión defectuosa, una batería defectuosa o necesidad de cambiar el foco. Consulte las instrucciones de operación que vienen con la linterna para obtener más información.

- Verifique que el enchufe de la linterna esté firmemente asentado en el receptáculo de la batería. ¡Desconecte la linterna antes de resolver los problemas siguientes!
- Use un voltímetro para revisar los terminales de la batería. Recargue la batería si es necesario. Para maximizar la vida útil de la batería, recargue la batería antes que el voltímetro marque 10 voltios. La potencia de la batería también puede medirse conectándola al cargador y enchufándola al tomacorriente de CA. Luego observe el indicador LED de la batería. Si los cuatros indicadores LED verdes no están encendidos de manera fija, cargue la batería completamente.
- Si la batería no recarga (indicado porque no hay LED verdes encendidos cuando está correctamente conectada al cargador), pruebe la batería con un voltímetro. **Una función de seguridad evita que el cargador se active a menos que detecte la batería. El límite de detección es aproximadamente 6 voltios. Si el cargador no detecta la batería y la carga registrada por el voltímetro está cerca o debajo de 6 voltios, necesita reemplazarla.**
- Si la carga de la batería es superior a 6 voltios pero el cargador no la detecta, desconecte el cargador de la batería y de la fuente de alimentación de CA. Espere un momento y enchufe de nuevo el cargador en el tomacorriente de CA. No vuelva a conectar la batería. Confirme que

## BP-12A 12-Volt, DC Rechargeable Battery Pack

**⚠ IMPORTANT**  
Please read all operating instructions before using the BP-12A 12-volt, rechargeable battery pack.

### INTRODUCTION

The BP-12A battery pack is specially designed for use with Spectro-UV® 12-volt, "instant-on" inspection lamps. The BP-12A battery pack includes a 12VDC, 7.2-amp hour rechargeable battery and a fused receptacle packed in a nylon carrying case with an adjustable web shoulder strap. The 12-volt plug receptacle is used for recharging and connecting to the lamp using its 12-volt plug. **NOTE:** All battery pack models (BP-12A, BP-12A/F, BP-12A/FA, BP-12A/FB and BP-12A/J), include a universal charger (100-240V 50/60Hz) with the proper AC power cord.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Work in a dry and ventilated area, free of sparks and flames.
- Extension cords should not be used when charging the battery pack unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord can result in electric shock or fire. If you have no alternative but to use an extension cord, be sure that its pins are of the same number, shape, and size as the charger's plug. Also confirm that the extension cord is undamaged and the gauge rating of the wire is sufficient for AC amperage.
- Do not operate charger if the cord, plug or other components are damaged. Do not disassemble the charger or battery pack. If service is required, contact Spectro-UV. Incorrect reassembly may lead to electrical shock or fire. Plug the battery charger supplied into a properly regulated AC outlet.
- Do not attempt to use the charger with another product, and do not attempt to charge the battery with another charger.

### USING THE BP-12A BATTERY PACK

**The battery pack must be fully charged before using.**

- Plug the AC cord of the charger into a power socket. Confirm that the red power indicator on the front of the charger is lit and remains solid.
- Insert the connector on the charger to the fused battery receptacle, pushing downwards until firmly inside the receptacle.
- View the green battery-shaped LED display on the charger and verify that between one and all four of the green LEDs are lit and solid, while the remaining green LEDs are lit and blinking. This confirms that the battery is properly charging. The green LEDs will light solid in sequence, from 25% to 100% (four solid lights) as the battery charges.
- Fully charging the battery will take approximately three hours.** When maximum charge is reached, all four green LED indicators will light and remain lit. The battery will not overcharge.
- Unplug the AC cord from the power outlet, and then disconnect the charger from the battery pack.
- For maximum battery life, recharge the battery within 24 hours after each use and before a voltmeter registers as low as 10 volts. **NOTE: Do not completely drain the battery, as this will reduce its life. Charge the battery at least once every three months.**

### ⚠ WARNING

**Use only the charger supplied to recharge the battery. Other chargers may harm the battery and will void the battery pack's warranty. Recharge in a well-ventilated, dry area. Do not expose the battery to high temperatures. The maximum allowable temperature should be below 140°F (60°C).**

### USING THE BP-12A BATTERY PACK WITH THE LAMP

- Plug the 12-volt plug adapter of the lamp into the fused battery receptacle.
- Turn on the lamp.
- Before storing, cleaning or servicing, disconnect the lamp from the battery pack and allow it to cool. Refer to the operating instructions packed with the lamp for full information.

Stecken Sie das mitgelieferte Batterieladegerät BR-100 in eine passend geregelte Wechselstromsteckdose ein.

- Versuchen Sie nicht das Ladegerät mit einem anderen Produkt zu verwenden und versuchen Sie nicht den Akku mit einem anderen Ladegerät aufzuladen.

### BENUTZUNG DES AKKU-PAKETS BP-12A

**Vor der Benutzung muss das Akku-Paket vollständig aufgeladen werden.**

- Stecken Sie die Wechselstromanschlusschnur in eine Steckdose ein. Stellen Sie sicher, dass die rote Stromversorgungsanzeige an der Vorderseite des Ladegeräts leuchtet und kontinuierlich an bleibt.
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Ladegeräts in die mit einer Sicherung versehene Batterie-Zigarettenanzünderbuchse ein und drücken Sie diesen nach unten bis er fest in der Zigarettenanzünderbuchse sitzt.
- Achten Sie auf die grüne, batterieförmige LED-Anzeige am Ladegerät und stellen Sie sicher, dass eine bis alle vier der grünen LEDs leuchten und an bleiben während die verbleibenden grünen LEDs leuchten und blinken. Dies bestätigt, dass der Akku ordnungsgemäß geladen wird. Die grünen LEDs leuchten kontinuierlich in Reihe, von 25 % bis 100% (vier Leuchten permanent an), während die Batterie lädt.
- Das vollständige Aufladen der Batterie dauert etwa drei Stunden.** Wenn die Maximalladung erreicht ist, leuchten alle vier grünen LED-Anzeigen und bleiben an. Der Akku wird nicht überladen.
- Ziehen Sie die Wechselstromanschlusschnur aus der Steckdose und trennen Sie anschließend das Ladegerät vom Akku-Paket.
- Laden Sie den Akku, zwecks maximaler Lebensdauer des Akkus, innerhalb von 24 Stunden nach einem jeden Einsatz auf und bevor ein Spannungsmessgerät eine Spannung von 10 Volt oder weniger registriert. **HINWEIS: Entladen Sie den Akku nicht vollständig, da dies dessen Lebenserwartung reduziert. Laden Sie den Akku mindestens einmal alle drei Monate auf.**

### FEHLERSUCHE BEI DER BP-12A BATTERIE

Falls die Birne nicht leuchtet, weist dies entweder auf eine niedrige Spannung von der Stromquelle, eine fehlerhafte Verbindung, einen defekten Akku oder die Notwendigkeit des Austauschs der Birne hin. Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung, die der Lampe beiliegt, die vollständigen Informationen nach.

- Prüfen Sie, ob der Stecker der Lampe fest in der Batterie-Zigarettenanzünderbuchse sitzt. Trennen Sie die Lampe von der Stromversorgung bevor Sie die nachfolgende Fehlersuche und -behebung durchführen!
- Verwenden Sie ein Spannungsmessgerät, um die Pole des Akkus zu prüfen. Laden Sie den Akku, sofern erforderlich, wieder auf. Laden Sie den Akku zwecks maximaler Lebensdauer des Akkus, auf bevor er eine Spannung von 10 Volt oder weniger registriert. Die verbleibende Stärke des Akkus kann auch bestimmt werden indem der Akku an das Ladegerät angeschlossen und dieses in eine Wechselstromsteckdose eingesteckt wird, mit anschließendem Blick auf die LED-Batterieanzeige. Laden Sie, sofern alle vier grünen LED-Anzeigen nicht leuchten und dauernd an sind, den Akku vollständig auf.
- Falls der Akku sich nicht wiederauflädt (erkennbar daran, dass bei ordnungsgemäßem Anschluss an das Ladegerät keine der grünen LEDs beleuchtet bleibt), testen Sie die Batterie mit einem Spannungsmessgerät. **Eine Schutzfunktion verhindert das Aktivieren des Ladegeräts wenn kein Akku entdeckt wird. Der Erkennungsschwellwert liegt bei ca. 6 Volt. Sofern Ihr Akku es verfehlt vom Ladegerät erkannt zu werden**

### ⚠ ACHTUNG

**Bitte verwenden Sie zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Andere Ladegeräte beschädigen u. U. den Akku und führen zum Erlöschen der Gewährleistung für das Akku-Paket. Führen Sie das Wiederaufladen in einem gut belüfteten, trockenen Bereich durch. Setzen Sie die Akkus nicht hohen Temperaturen aus. Die maximal zulässige Temperatur sollte unterhalb von 60°C liegen.**

### EINSATZ DES AKKU-PAKETS BP-12A ZUSAMMEN MIT DER LAMPE

- Stöpseln Sie den 12-Volt-Steckeradapter der Lampe in die mit einer Sicherung versehene Akku-Zigarettenanzünderbuchse ein.
- Schalten Sie die Lampe ein.
- Trennen Sie die Lampe vor der Einlagerung, Reinigung oder Wartung vom Akku-Paket und geben Sie ihr Zeit zum Abkühlen. Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung, die der Lampe beiliegt, die vollständigen Informationen nach.

la luz LED indicadora roja de alimentación eléctrica esté encendida y permanezca encendida, y que las luces LED indicadoras verdes de la batería conmuten por un ciclo y permanezcan apagadas. Si resulta todo bien, el cargador está funcionando correctamente y está recibiendo la alimentación eléctrica adecuada. No intente probar el cargador con otras baterías o dispositivos.

- Use un voltímetro para revisar la salida de voltaje de CC de la batería a través del receptáculo de 12 voltios. Si la batería está completamente cargada y no se registra voltaje dentro del receptáculo, cambie el fusible. El fusible está acoplado al cordón del tomacorriente. Simplemente jálelo e inserte uno nuevo. Use un fusible Buss ATC o Littelfuse ATO serie 257 del mismo amperaje suministrado con el BP-12A. Cualquiera de los dos fusibles está disponible en tiendas locales de partes de automóviles.

**Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor de Spectro-UV o con el Departamento de servicio al cliente de Spectro-UV.**

### GARANTÍA

La política de garantía de la unidad de la batería BP-12A se proporciona con el Certificado de garantía limitada incluido por separado con cada unidad. **NOTA:** Para obtener ayuda de cualquier tipo, comuníquese con el Departamento de servicio al cliente de Spectro-UV. Llame sin costo al 1-800-274-8888. Describa los detalles del problema e incluya el modelo y números de serie de la unidad y la fecha de compra. Si es necesario devolver el producto a la fábrica, se proporcionarán instrucciones de envío. Si es necesario cobrar por trabajo que no está bajo la garantía, se proporcionará una cotización después de evaluar la unidad. Los servicios que no están cubiertos por la garantía no se realizarán sin la aprobación del cliente.

German

SPECTRO-UV®

## BP-12A Wiederaufladbares 12-V-Gleichstrom-Akku-Paket

### ⚠ WICHTIG

**Bitte lesen Sie sich die gesamte Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das 12-V-Gleichstrom-Akku-Paket BP-12A verwenden.**

### EINFÜHRUNG

Das Akku-Paket BP-12A wurde speziell für den Einsatz mit Spectro-UV® 12-Volt-"Sofort an"-Inspektionslampen entworfen. Das Akku-Paket BP-12A enthält einen wiederaufladbaren 12-V-Gleichstrom-Akku mit 7,2 Ah und eine mit einer Sicherung versehene Zigarettenanzünderbuchse, verpackt in einem Nylon-Trageköffer mit einem verstellbaren Gewebeschulterriemen. Die 12-Volt-Zigarettenanzünderbuchse wird zum Wiederaufladen verwendet sowie zum Anschließen der Lampe unter Verwendung ihres 12-Volt-Steckers. **HINWEIS:** Alle Akku-Paket-Modelle (BP-12A, BP-12A/F, BP-12A/FA, BP-12A/FB und BP-12A/J), enthalten ein Universalladegerät (100-240 V 50/60 Hz) mit der passenden Wechselstrom-Anschlusschnur.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- In einem trockenen und belüfteten Bereich arbeiten, der frei von Funken und offenem Feuer ist.
- Wenn das Akku-Paket aufgeladen wird, sollten Verlängerungskabel nur zum Einsatz kommen, wenn dies absolut erforderlich ist. Bei Verwendung eines unsachgemäßen Verlängerungskabels kann es zu Elektroschock oder -brand kommen. Wenn es für Sie keine andere Alternative gibt als ein Verlängerungskabel zu benutzen, stellen Sie sicher, dass dessen Anzahl Kontakte von der Anzahl, Form und Größe her denen des Steckers des Ladegeräts entsprechen. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Verlängerungskabel unbeschädigt ist und der Kabelquerschnitt für die Anzahl Ampere an Wechselstrom ausreicht.
- Das Ladegerät darf nicht betrieben werden, wenn das Kabel, der Stecker oder andere Komponenten beschädigt sind. Nehmen Sie weder das Ladegerät noch das Akku-Paket auseinander. Wenden Sie sich, falls eine Wartung erforderlich ist, bitte an die Spectro-UV. Ein inkorrekt Wiederausammenbau kann zu Elektroschock oder -brand führen.

SPECTRO-UV®

[www.Spectro-UV.com](http://www.Spectro-UV.com)  
4 Dubon Ct., Farmingdale, NY 11735  
866-230-7305